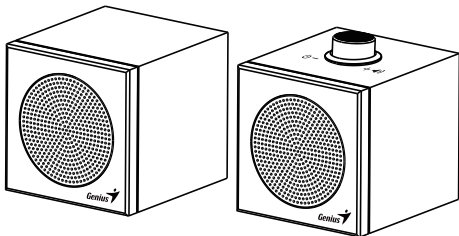




SP-HF300U

USB Audio Speakers

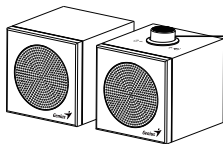
USB-A & USB-C



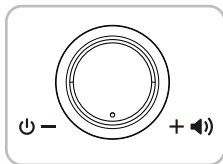
Multi-language Quick Guide

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.

Controls & Features/Controles e Recursos



Blue LED power &
volume control knob
Botão de controle de energia
e volume com LED azul



Choose ONE Connector/Escolha APENAS um conector

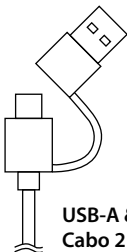
Use ONE connector
Use apenas um conector



USB-C



USB-A



USB-A & USB-C 2-in-1 Cable
Cabo 2 em 1 USB-A e USB-C

Quick Start

English

1. Connect

One USB cable provides power + digital audio.

- **USB-A** → **Desktop / Laptop**
- **USB-C** → **Desktop / Laptop / Tablet / Android devices / USB-C iPhone (iPhone 15 or newer)**

Notes

- Use a data-capable USB port (Not just for power supply)
- Not compatible with wall chargers or power banks
- Lightning iPhone/iPad not supported
- Some Android devices may require OTG / USB Audio support
- Mobile devices power the speaker directly. For optimal audio quality, it is recommended to power the speaker via the device interface (DC 5V, 1A or higher). Battery usage on the mobile device may increase

2. Power & Volume

Turn the Blue LED knob clockwise:

- **First click = Power on**
- **Keep turning = Adjust volume**

3. Select Output (Desktop & Laptop Only)

Choose “**USB Audio Device**” in system sound settings.

4. Play

Set device/system volume to 70–80% → fine-tune using the speaker knob.

Troubleshooting

No sound

- Use a data-capable USB port (not wall charger or power bank)
- Select “USB Audio Device” in system sound settings
- Try another USB port

Low volume

- Raise system volume to 70–80%
- Check in-app volume (YouTube / Spotify / Zoom)
- Fine-tune using the speaker knob

Inicio rápido

Español

1. Conexión

Un solo cable USB suministra alimentación y audio digital.

- **USB-A → PC de escritorio / Portátil**
- **USB-C → PC de escritorio / Portátil / Tableta / Dispositivos Android / iPhone con USB-C (iPhone 15 o más reciente)**

Notas

- Use un puerto USB con soporte para transferencia de datos (No solo para suministro de energía)
- No compatible con cargadores de pared ni power banks
- iPhone/iPad con conector Lightning no son compatibles
- Algunos dispositivos Android pueden requerir soporte OTG o USB Audio
- Los dispositivos móviles alimentan directamente el altavoz. Para obtener una calidad de audio óptima, se recomienda suministrar energía al altavoz a través de la interfaz del dispositivo (DC 5V, 1A o superior). El consumo de batería del dispositivo móvil puede aumentar

2. Encendido y volumen

Gire la perilla con LED azul en sentido horario:

- **Primer clic = Encendido**
- **Continúe girando = Ajustar el volumen**

3. Seleccionar salida (solo PC de escritorio y portátiles)

En la configuración de sonido del sistema, seleccione **“USB Audio Device”**.

4. Reproducción

Ajuste el volumen del dispositivo/sistema al 70–80% → luego realice un ajuste fino con la perilla del altavoz.

Solución de problemas

Sin sonido

- Use un puerto USB con soporte para datos (no cargador de pared ni power bank)
- Seleccione “USB Audio Device” en la configuración de sonido
- Pruebe con otro puerto USB

Volumen bajo

- Aumente el volumen del sistema al 70–80%
- Verifique el volumen dentro de la aplicación (YouTube / Spotify / Zoom)
- Realice un ajuste fino con la perilla del altavoz

Быстрый запуск

Русский

1. Подключение

Один USB-кабель обеспечивает питание и цифровой звук.

- **USB-A → Настольный ПК / Ноутбук**
- **USB-C → Настольный ПК / Ноутбук / Планшет / Устройства Android / iPhone с USB-C (iPhone 15 или новее)**

Примечания

- Используйте USB-порт с поддержкой передачи данных (Не только для питания)
- Не совместимо с сетевыми зарядными устройствами и power bank'ами
- Устройства iPhone/iPad с разъёмом Lightning не поддерживаются
- Некоторые устройства Android могут требовать поддержку OTG или USB Audio
- Мобильные устройства напрямую питают динамик. Для обеспечения оптимального качества звука рекомендуется подключать питание динамика через интерфейс устройства (DC 5V, 1A или выше). Расход заряда аккумулятора мобильного устройства может увеличиться

2. Питание и громкость

Поверните ручку с синим светодиодом по часовой стрелке:

- **Первый щелчок = Включение**
- **Продолжайте вращать = Регулировка громкости**

3. Выбор выходного устройства (только для ПК и ноутбуков)

В системных настройках звука выберите «USB Audio Device».

4. Воспроизведение

Установите громкость устройства/системы на уровне 70–80% → затем выполните точную регулировку с помощью регулятора громкости на динамике.

Устранение неполадок

Нет звука

- Используйте USB-порт с поддержкой данных (не сетевое зарядное устройство или power bank)
- Выберите «USB Audio Device» в настройках звука
- Попробуйте другой USB-порт

Низкая громкость

- Увеличьте системную громкость до 70–80%
- Проверьте громкость в приложении (YouTube / Spotify / Zoom)
- Выполните точную регулировку с помощью регулятора громкости на динамике

Жылдам бастау

Қазақ

1. Қосу

Бір USB кабелі қорек пен цифрлық аудионы қамтамасыз етеді.

- **USB-A** → Үстелдік компьютер / Ноутбук
- **USB-C** → Үстелдік компьютер / Ноутбук / Планшет / Android құрылғылары / USB-C iPhone (iPhone 15 немесе жаңасы)

Ескертпелер

- Деректерді сақтауға қабілетті USB портын пайдаланыңыз (тек қуат көзі үшін ғана емес)
- Қабырға зарядтағыштарымен және power bank-пен үйлесімсіз
- Lightning қосқышы бар iPhone/iPad қолдау көрсетілмейді
- Кейбір Android құрылғыларына OTG немесе USB Audio қолдауы қажет болуы мүмкін
- Мобильді құрылғылар динамикті тікелей қуаттандырады. Дыбыс сапасын оңтайлы деңгейде қамтамасыз ету үшін динамикті құрылғы интерфейсі арқылы қуаттандыру ұсынылады (DC 5V, 1A немесе одан жоғары). Мобильді құрылғының батареяны пайдалану деңгейі артуы мүмкін

2. Қосу және дыбыс деңгейі

Көк LED индикаторы бар тұтқаны сағат тілімен бұрыңыз:

- Бірінші басылу = Қосу
- Бұрай беріңіз = Дыбыс деңгейін реттеу

3. Шығыс құрылғысын таңдау (тек компьютер және ноутбук)

Жүйенің дыбыс баптауларынан “USB Audio Device” тармағын таңдаңыз.

4. Ойнату

Құрылғы/жүйе дыбыс деңгейін 70–80% деңгейіне орнатыңыз → содан кейін динамик тұтқасымен дәл реттеңіз.

Ақауларды жою

Дыбыс жоқ

- Деректерді қолдайтын USB портын пайдаланыңыз (қабырға зарядтағышы немесе power bank емес)
- Жүйе дыбыс баптауларынан “USB Audio Device” таңдаңыз
- Басқа USB портын қолданып көріңіз

Дыбыс деңгейі төмен

- Жүйе дыбысын 70–80% деңгейіне дейін көтеріңіз
- Қолданба ішіндегі дыбысты тексеріңіз (YouTube / Spotify / Zoom)
- Дыбыс деңгейін динамик тұтқасымен дәл реттеңіз

Швидкий старт

Українська

1. Підключення

Один USB-кабель забезпечує живлення та цифровий аудіосигнал.

- **USB-A** → Настільний ПК / Ноутбук
- **USB-C** → Настільний ПК / Ноутбук / Планшет / Пристрої Android / iPhone з USB-C (iPhone 15 або новіший)

Примітки

- Використовуйте USB-порт із підтримкою передачі даних (Не лише для живлення)
- Несумісний із мережевими зарядними пристроями та power bank
- Пристрої iPhone/iPad з конектором Lightning не підтримуються
- Деяким пристроям Android може знадобитися підтримка OTG або USB Audio
- Мобільні пристрої безпосередньо живлять динамік. Для досягнення оптимальної якості звуку рекомендується живити динамік через інтерфейс пристрою (DC 5V, 1A або вище). Споживання заряду акумулятора мобільного пристрою може зрости

2. Увімкнення та гучність

Поверніть ручку з синім світлодіодом за годинниковою стрілкою:

- **Перший клац** = Увімкнення
- **Продовжуйте обертати** = Регулювання гучності

3. Вибір вихідного пристрою (лише для ПК та ноутбуків)

У системних налаштуваннях звуку виберіть **“USB Audio Device”**.

4. Відтворення

Встановіть гучність пристрою/системи на рівні 70–80% → потім виконайте точне налаштування за допомогою ручки динаміка.

Усунення несправностей

Немає звуку

- Використовуйте USB-порт із підтримкою даних (не мережевий зарядний пристрій або power bank)
- Виберіть **“USB Audio Device”** у налаштуваннях звуку
- Спробуйте інший USB-порт

Низька гучність

- Підвищте системну гучність до 70–80%
- Перевірте гучність у застосунку (YouTube / Spotify / Zoom)
- Відрегулюйте гучність за допомогою ручки динаміка

Rychlý start

Česky

1. Připojení

- **USB-A** → **Stolní počítač / Notebook**
- **USB-C** → **Stolní počítač / Notebook / Tablet / Zařízení Android / iPhone s USB-C (iPhone 15 nebo novější)**

Poznámky

- Použijte USB port s podporou datového přenosu (Nejen pro napájení)
- Nekompatibilní se síťovými nabíječkami a powerbankami
- iPhone/iPad s konektorem Lightning není podporován
- Některá zařízení Android mohou vyžadovat podporu OTG nebo USB Audio
- Mobilní zařízení napájí reproduktor přímo. Pro dosažení optimální kvality zvuku se doporučuje napájet reproduktor prostřednictvím rozhraní zařízení (DC 5V, 1A nebo vyšší). Spotřeba baterie mobilního zařízení se může zvýšit

2. Zapnutí a hlasitost

Otočte knoflík s modrou LED diodou ve směru hodinových ručiček:

- **První kliknutí = Zapnutí**
- **Dalším otáčením = Nastavení hlasitosti**

3. Výběr výstupu (pouze stolní počítač a notebook)

V nastavení zvuku systému vyberte „**USB Audio Device**“.

4. Přehrávání

Nastavte hlasitost zařízení/systému na 70–80 % → poté doladění proveďte pomocí knoflíku reproduktoru.

Řešení potíží

Bez zvuku

- Použijte USB port s podporou dat (ne síťovou nabíječku nebo powerbanku)
- Vyberte „USB Audio Device“ v nastavení zvuku
- Vyzkoušejte jiný USB port

Nízká hlasitost

- Zvyšte hlasitost systému na 70–80 %
- Zkontrolujte hlasitost v aplikaci (YouTube / Spotify / Zoom)
- Doladění proveďte pomocí knoflíku reproduktoru

Gyors indítás

Magyar

1. Csatlakoztatás

Egyetlen USB-kábel biztosítja az áramellátást és a digitális hangátvitelt.

- **USB-A → Asztali számítógép / Laptop**
- **USB-C → Asztali számítógép / Laptop / Tablet / Android-eszközök / USB-C iPhone (iPhone 15 vagy újabb)**

Megjegyzések

- Olyan USB-portot használjon, amely támogatja az adatátvitelt (Nem csak tápellátásra)
- Nem kompatibilis fali töltőkkel vagy power bankekkel
- A Lightning csatlakozós iPhone/iPad készülékek nem támogatottak
- Egyes Android-eszközök OTG vagy USB Audio támogatást igényelhetnek
- A mobileszközök közvetlenül táplálják a hangszórót. Az optimális hangminőség érdekében ajánlott a hangszórót az eszköz interfészén keresztül táplálni (DC 5V, 1A vagy magasabb). A mobileszköz akkumulátorának fogyasztása növekedhet

2. Bekapcsolás és hangerőszabályzás

Forgassa el az kék LED-es tekerőgombot az óramutató járásával megegyező irányba:

- **Első kattánás = Bekapcsolás**
- **További forgatás = Hangerő beállítása**

3. Kimeneti eszköz kiválasztása (csak asztali gép és laptop)

A rendszer hangbeállításainál válassza a „USB Audio Device” lehetőséget.

4. Lejátszás

Állítsa be az eszköz/rendszer hangerőszintjét 70–80%-ra → majd finomhangolja a hangszóró tekerőgombjával.

Hibaelhárítás

Nincs hang

- Használjon adatátvitelt támogató USB-portot (nem fali töltőt vagy power banket)
- Válassza a „USB Audio Device” lehetőséget a hangbeállításokban
- Próbáljon ki egy másik USB-portot

Alacsony hangerő

- Növelje a rendszer hangerőszintjét 70–80%-ra
- Ellenőrizze az alkalmazáson belüli hangszintet (YouTube / Spotify / Zoom)
- Finomhangolja a hangszóró tekerőgombjával

Szybki start

Polski

1. Połączenie

Jeden kabel USB zapewnia zasilanie i cyfrowy dźwięk.

- **USB-A → Komputer stacjonarny / Laptop**
- **USB-C → Komputer stacjonarny / Laptop / Tablet / Urządzenia z Androidem / iPhone z USB-C (iPhone 15 lub nowszy)**

Uwagi

- Użyj portu USB obsługującego transmisję danych (Nie tylko do zasilania)
- Niekompatybilne z ładowarkami sieciowymi i powerbankami
- Urządzenia iPhone/iPad z portem Lightning nie są obsługiwane
- Niektóre urządzenia z Androidem mogą wymagać obsługi OTG lub USB Audio
- Urządzenia mobilne zasilają głośnik bezpośrednio. Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, zaleca się zasilanie głośnika za pośrednictwem interfejsu urządzenia (DC 5V, 1A lub wyższe). Zużycie baterii urządzenia mobilnego może wzrosnąć

2. Zasilanie i regulacja głośności

Obróć niebieskie pokrętkę LED zgodnie z ruchem wskazówek zegara:

- **Pierwsze kliknięcie = Włączanie**
- **Kontynuuj obracanie = Regulacja głośności**

3. Wybór wyjścia audio (tylko komputery stacjonarne i laptopy)

W ustawieniach dźwięku systemu wybierz „**USB Audio Device**”.

4. Odtwarzanie

Ustaw głośność urządzenia/systemu na 70–80% → następnie dopracuj poziom głośności pokrętką głośnika.

Rozwiązywanie problemów

Brak dźwięku

- Użyj portu USB obsługującego dane (nie ładowarki sieciowej ani powerbanku)
- Wybierz „USB Audio Device” w ustawieniach dźwięku
- Wypróbuj inny port USB

Niska głośność

- Zwiększ głośność systemową do 70–80%
- Sprawdź głośność w aplikacji (YouTube / Spotify / Zoom)
- Dostosuj poziom pokrętką głośnika

1. Verbindung

Ein einziges USB-Kabel liefert Strom und digitales Audio.

- **USB-A → Desktop-PC / Laptop**
- **USB-C → Desktop-PC / Laptop / Tablet / Android-Geräte / USB-C iPhone (iPhone 15 oder neuer)**

Hinweise

- Verwenden Sie einen USB-Anschluss mit Datenunterstützung (Nicht nur zur Stromversorgung)
- Nicht kompatibel mit Netzladegeräten oder Powerbanks
- iPhone/iPad mit Lightning-Anschluss werden nicht unterstützt
- Einige Android-Geräte benötigen möglicherweise OTG- oder USB-Audio-Unterstützung
- Mobile Geräte versorgen den Lautsprecher direkt mit Strom. Für eine optimale Klangqualität wird empfohlen, den Lautsprecher über die Geräteschnittstelle (DC 5V, 1A oder höher) mit Strom zu versorgen. Der Akkuverbrauch des mobilen Geräts kann steigen

2. Einschalten und Lautstärke

Drehen Sie den blauen LED-Regler im Uhrzeigersinn:

- **Erster Klick = Einschalten**
- **Weiterdrehen = Lautstärke einstellen**

3. Audioausgang auswählen (nur Desktop & Laptop)

Wählen Sie in den Systemeinstellungen „**USB Audio Device**“ aus.

4. Wiedergabe

Stellen Sie die Geräte-/Systemlautstärke auf 70–80 % → anschließend Feinanpassung über den Lautstärkeregler des Lautsprechers.

Fehlerbehebung

Kein Ton

- USB-Anschluss mit Datenunterstützung verwenden (kein Netzladegerät oder Powerbank)
- „USB Audio Device“ in den Toneinstellungen auswählen
- Anderen USB-Anschluss ausprobieren

Niedrige Lautstärke

- Systemlautstärke auf 70–80 % erhöhen
- Lautstärke in der App prüfen (YouTube / Spotify / Zoom)
- Feineinstellung über den Lautstärkeregler des Lautsprechers

Démarrage rapide

Français

1. Connexion

Un seul câble USB fournit l'alimentation et l'audio numérique.

- **USB-A → PC de bureau / Ordinateur portable**
- **USB-C → PC de bureau / Ordinateur portable / Tablette / Appareils Android / iPhone USB-C (iPhone 15 ou version ultérieure)**

Remarques

- Utilisez un port USB prenant en charge les données (Pas uniquement pour l'alimentation électrique)
- Non compatible avec les chargeurs muraux ou les power banks
- Les appareils iPhone/iPad avec connecteur Lightning ne sont pas pris en charge
- Certains appareils Android peuvent nécessiter la prise en charge OTG ou USB Audio
- Les appareils mobiles alimentent directement le haut-parleur. Pour une qualité audio optimale, il est recommandé d'alimenter le haut-parleur via l'interface de l'appareil (DC 5V, 1A ou plus). La consommation de batterie de l'appareil mobile peut augmenter

2. Mise en marche et volume

Tournez la molette avec LED bleue dans le sens horaire :

- **Premier clic = Mise en marche**
- **Continuez à tourner = Réglage du volume**

3. Sélection de la sortie (PC de bureau et portables uniquement)

Dans les paramètres audio du système, sélectionnez « **USB Audio Device** ».

4. Lecture

Réglez le volume de l'appareil/système à 70–80 % → puis affinez à l'aide de la molette du haut-parleur.

Dépannage

Pas de son

- Utilisez un port USB prenant en charge les données (pas un chargeur mural ou power bank)
- Sélectionnez « USB Audio Device » dans les paramètres audio
- Essayez un autre port USB

Volume faible

- Augmentez le volume du système à 70–80 %
- Vérifiez le volume dans l'application (YouTube / Spotify / Zoom)
- Affinez avec la molette du haut-parleur

1. Collegamento

Un solo cavo USB fornisce alimentazione e audio digitale.

- **USB-A → PC desktop / Notebook**
- **USB-C → PC desktop / Notebook / Tablet / Dispositivi Android / iPhone USB-C (iPhone 15 o successivo)**

Note

- Utilizzare una porta USB con supporto dati (Non solo per l'alimentazione)
- Non compatibile con caricabatterie da muro o power bank
- I dispositivi iPhone/iPad con connettore Lightning non sono supportati
- Alcuni dispositivi Android possono richiedere il supporto OTG o USB Audio
- I dispositivi mobili alimentano direttamente l'altoparlante. Per un'esperienza audio ottimale, si consiglia di alimentare l'altoparlante tramite l'interfaccia del dispositivo (DC 5V, 1A o superiore). Il consumo della batteria del dispositivo mobile potrebbe aumentare

2. Accensione e volume

Ruotare la manopola LED blu in senso orario:

- **Primo clic = Accensione**
- **Continuare a ruotare = Regolazione del volume**

3. Selezione dell'uscita (solo desktop e notebook)

Nelle impostazioni audio di sistema selezionare **"USB Audio Device"**.

4. Riproduzione

Impostare il volume del dispositivo/sistema al 70–80% → quindi effettuare una regolazione fine tramite la manopola dell'altoparlante.

Risoluzione dei problemi

Nessun suono

- Utilizzare una porta USB con supporto dati (non caricatore da muro o power bank)
- Selezionare "USB Audio Device" nelle impostazioni audio
- Provare un'altra porta USB

Volume basso

- Aumentare il volume del sistema al 70–80%
- Controllare il volume dell'app (YouTube / Spotify / Zoom)
- Effettuare una regolazione fine tramite la manopola dell'altoparlante

Início rápido

Brasil

1. Conexão

Um único cabo USB fornece energia e áudio digital.

- **USB-A → Desktop / Notebook**
- **USB-C → Desktop / Notebook / Tablet / Dispositivos Android / iPhone com USB-C (iPhone 15 ou mais recente)**

Notas

- Utilize uma porta USB com suporte a dados (Não apenas para fornecimento de energia)
- Não é compatível com carregadores de parede ou power banks
- iPhone/iPad com conector Lightning não são compatíveis
- Alguns dispositivos Android podem exigir suporte OTG ou USB Audio
- Dispositivos móveis alimentam o alto-falante diretamente. Para obter a melhor qualidade de áudio, recomenda-se alimentar o alto-falante por meio da interface do dispositivo (DC 5V, 1A ou superior). O consumo da bateria do dispositivo móvel pode aumentar

2. Ligar e ajustar volume

Gire o botão com LED azul no sentido horário:

- **Primeiro clique = Liga**
- **Continue girando = Ajustar volume**

3. Selecionar saída (somente Desktop e Notebook)

Nas configurações de som do sistema, selecione “**USB Audio Device**”.

4. Reprodução

Ajuste o volume do dispositivo/sistema para 70–80% → depois faça um ajuste fino usando o botão do alto-falante.

Solução de problemas

Sem som

- Use uma porta USB com suporte a dados (não carregador de parede ou power bank)
- Selecione “USB Audio Device” nas configurações de som
- Tente outra porta USB

Volume baixo

- Aumente o volume do sistema para 70–80%
- Verifique o volume no aplicativo (YouTube / Spotify / Zoom)
- Ajuste finamente usando o botão do alto-falante

Início rápido

Português

1. Ligação

Um único cabo USB fornece alimentação e áudio digital.

- **USB-A → Computador de secretária / Portátil**
- **USB-C → Computador de secretária / Portátil / Tablet / Dispositivos Android / iPhone com USB-C (iPhone 15 ou mais recente)**

Notas

- Utilize uma porta USB que suporte transferência de dados (Não apenas para fornecimento de energia)
- Não compatível com carregadores de parede ou power banks
- Dispositivos iPhone/iPad com conector Lightning não são suportados
- Alguns dispositivos Android podem necessitar de suporte OTG ou USB Audio
- Os dispositivos móveis alimentam diretamente o altifalante. Para uma qualidade de áudio ideal, recomenda-se alimentar o altifalante através da interface do dispositivo (DC 5V, 1A ou superior). O consumo da bateria do dispositivo móvel pode aumentar

2. Ligar e ajustar o volume

Rode o botão com LED azul no sentido dos ponteiros do relógio:

- **Primeiro clique = Ligar**
- **Continuar a rodar = Ajustar volume**

3. Selecionar saída (apenas computadores e portáteis)

Nas definições de som do sistema selecione “**USB Audio Device**”.

4. Reprodução

Defina o volume do dispositivo/sistema para 70–80% → depois ajuste finamente utilizando o botão do altifalante.

Resolução de problemas

Sem som

- Utilize uma porta USB com suporte para dados (não carregador de parede ou power bank)
- Selecione “USB Audio Device” nas definições de som
- Experimente outra porta USB

Volume baixo

- Aumente o volume do sistema para 70–80%
- Verifique o volume na aplicação (YouTube / Spotify / Zoom)
- Ajuste finamente utilizando o botão do altifalante

1. Povezava

En sam USB kabel zagotavlja napajanje in digitalni zvok.

- **USB-A → Namizni računalnik / Prenosnik**
- **USB-C → Namizni računalnik / Prenosnik / Tablica / Naprave Android / iPhone z USB-C (iPhone 15 ali novejši)**

Opombe

- Uporabite USB vrata, ki podpirajo prenos podatkov (Ne samo za napajanje)
- Ni združljivo s stenskimi polnilniki ali power banki
- iPhone/iPad z Lightning priključkom ni podprt
- Nekatero naprave Android lahko zahtevajo podporo OTG ali USB Audio
- Mobilne naprave neposredno napajajo zvočnik. Za optimalno kakovost zvoka je priporočljivo napajati zvočnik prek vmesnika naprave (DC 5V, 1A ali več). Poraba baterije mobilne naprave se lahko poveča

2. Vklp in glasnost

Zavrtite gumb z modro LED lučko v smeri urinega kazalca:

- **Prvi klik = Vklp**
- **Nadaljnje vrtenje = Nastavitev glasnosti**

3. Izbira izhoda (samo namizni računalniki in prenosniki)

V sistemskih nastavitvah zvoka izberite »**USB Audio Device**«.

4. Predvajanje

Nastavite glasnost naprave/sistema na 70–80 % → nato jo natančno prilagodite z gumbom na zvočniku.

Odpravljanje težav

Ni zvoka

- Uporabite USB vrata s podporo za podatke (ne stenskega polnilnika ali power banka)
- V nastavitvah zvoka izberite »USB Audio Device«
- Poskusite druga USB vrata

Nizka glasnost

- Povečajte glasnost sistema na 70–80 %
- Preverite glasnost v aplikaciji (YouTube / Spotify / Zoom)
- Natančno jo prilagodite z gumbom na zvočniku

Rýchly štart

Slovenčina

1. Pripojenie

Jeden USB kábel poskytuje napájanie aj digitálny zvuk.

- **USB-A → Stolný počítač / Notebook**
- **USB-C → Stolný počítač / Notebook / Tablet / Zariadenia s Android / iPhone s USB-C (iPhone 15 alebo novší)**

Poznámky

- Použite USB port s podporou prenosu dát (Nielen na napájanie)
- Nie je kompatibilné so sieťovými nabíjačkami ani power bankami
- Zariadenia iPhone/iPad s konektorom Lightning nie sú podporované
- Niektoré zariadenia s Android môžu vyžadovať podporu OTG alebo USB Audio
- Mobilné zariadenia napájajú reproduktor priamo. Pre optimálnu kvalitu zvuku sa odporúča napájať reproduktor prostredníctvom rozhrania zariadenia (DC 5V, 1A alebo vyššie). Spotreba batérie mobilného zariadenia sa môže zvýšiť

2. Zapnutie a hlasitosť

Otočte ovládač s modrou LED diódou v smere hodinových ručičiek:

- **Prvé kliknutie = Zapnutie**
- **Ďalšie otáčanie = Nastavenie hlasitosti**

3. Výber výstupu (iba stolné počítače a notebooky)

V systémových nastaveniach zvuku vyberte „**USB Audio Device**“.

4. Prehrávanie

Nastavte hlasitosť zariadenia/systému na 70–80 % → potom ju doladíte ovládačom na reproduktore.

Riešenie problémov

Bez zvuku

- Použite USB port s podporou dát (nie sieťovú nabíjačku ani power bank)
- Vyberte „USB Audio Device“ v nastaveniach zvuku
- Skúste iný USB port

Nízka hlasitosť

- Zvýšte hlasitosť systému na 70–80 %
- Skontrolujte hlasitosť v aplikácii (YouTube / Spotify / Zoom)
- Doladíte hlasitosť ovládačom na reproduktore

Brzi početak

Hrvatski/Bosanski/Srpski

1. Povezivanje

Jedan USB kabl obezbjeđuje napajanje i digitalni audio.

- **USB-A → Desktop računar / Laptop**
- **USB-C → Desktop računar / Laptop / Tablet / Android uređaji / USB-C iPhone (iPhone 15 ili noviji)**

Napomene

- Koristite USB port sa podrškom za prenos podataka (Ne samo za napajanje)
- Nije kompatibilno sa zidnim punjačima ili power bankovima
- iPhone/iPad sa Lightning konektorom nije podržan
- Neki Android uređaji mogu zahtijevati OTG ili USB Audio podršku
- Mobilni uređaji direktno napajaju zvučnik. Za optimalan kvalitet zvuka preporučuje se napajanje zvučnika putem interfejsa uređaja (DC 5V, 1A ili više). Potrošnja baterije mobilnog uređaja može se povećati

2. Uključivanje i jačina zvuka

Okrenite dugme sa plavom LED lampicom u smjeru kazaljke na satu:

- **Prvi klik = Uključivanje**
- **Daljnje okretanje = Podešavanje jačine zvuka**

3. Izbor izlaza (samo Desktop i Laptop)

U sistemskim postavkama zvuka izaberite “**USB Audio Device**”.

4. Reprodukcijska

Podesite jačinu zvuka uređaja/sistema na 70–80% → zatim precizno podesite dugmetom na zvučniku.

Rješavanje problema

Nema zvuka

- Koristite USB port sa podrškom za podatke (ne zidni punjač ili power bank)
- Izaberite “USB Audio Device” u postavkama zvuka
- Pokušajte drugi USB port

Niska jačina zvuka

- Povećajte jačinu sistema na 70–80%
- Provjerite jačinu u aplikaciji (YouTube / Spotify / Zoom)
- Precizno podesite dugmetom na zvučniku

Pornire rapidă

Română

1. Conectare

Un singur cablu USB asigură alimentarea și transmisia audio digitală.

- **USB-A → PC desktop / Laptop**
- **USB-C → PC desktop / Laptop / Tabletă / Dispozitive Android / iPhone cu USB-C (iPhone 15 sau mai nou)**

Note

- Utilizați un port USB care acceptă transfer de date (Nu doar pentru alimentare)
- Incompatibil cu încărcătoare de perete sau power bank-uri
- Dispozitivele iPhone/iPad cu conector Lightning nu sunt acceptate
- Unele dispozitive Android pot necesita suport OTG sau USB Audio
- Dispozitivele mobile alimentează difuzorul direct. Pentru o calitate audio optimă, se recomandă alimentarea difuzorului prin interfața dispozitivului (DC 5V, 1A sau mai mult). Consumul bateriei dispozitivului mobil poate crește

2. Pornire și volum

Rotiți butonul cu LED albastru în sensul acelor de ceas:

- **Primul clic = Pornire**
- **Continuați să rotiți = Reglarea volumului**

3. Selectarea ieșirii audio (doar PC și laptop)

În setările de sunet ale sistemului, selectați „USB Audio Device”.

4. Redare

Setați volumul dispozitivului/sistemului la 70–80% → apoi ajustați fin folosind butonul difuzorului.

Depanare

Fără sunet

- Utilizați un port USB cu suport pentru date (nu un încărcător de perete sau power bank)
- Selectați „USB Audio Device” în setările de sunet
- Încercați un alt port USB

Volum redus

- Creșteți volumul sistemului la 70–80%
- Verificați volumul în aplicație (YouTube / Spotify / Zoom)
- Ajustați fin folosind butonul difuzorului

Бърз старт

Български

1. Свързване

Един USB кабел осигурява захранване и цифрово аудио.

- **USB-A → Настолен компютър / Лаптоп**
- **USB-C → Настолен компютър / Лаптоп / Таблет /
Устройства с Android / iPhone с USB-C (iPhone 15 или по-нов)**

Бележки

- Използвайте USB порт с поддръжка на пренос на данни (Не само за захранване)
- Несъвместимо със зарядни устройства за стена или power banks
- Устройства iPhone/iPad с Lightning конектор не се поддържат
- Някои Android устройства може да изискват OTG или USB Audio поддръжка
- Мобилните устройства захранват високоговорителя директно.
За оптимално качество на звука се препоръчва захранване на високоговорителя чрез интерфейса на устройството (DC 5V, 1A или по-високо). Консумацията на батерията на мобилното устройство може да се увеличи

2. Захранване и сила на звука

Завъртете копчето със син LED индикатор по посока на часовниковата стрелка:

- **Първо щракване = Включване**
- **Продължете да въртите = Настройване на силата на звука**

3. Избор на изход (само за настолни компютри и лаптопи)

В настройките на системния звук изберете „USB Audio Device“.

4. Възпроизвеждане

Задайте силата на звука на устройството/системата на 70–80%
→ след това направете фина настройка чрез копчето на високоговорителя.

Отстраняване на проблеми

Няма звук

- Използвайте USB порт с поддръжка на данни (не зарядно устройство за стена или power bank)
- Изберете „USB Audio Device“ в настройките на звука
- Опитайте друг USB порт

Ниска сила на звука

- Увеличете силата на звука на системата до 70–80%
- Проверете силата на звука в приложението (YouTube / Spotify / Zoom)
- Направете фина настрой

Γρήγορη εκκίνηση

Ελληνικά

1. Σύνδεση

Ένα μόνο καλώδιο USB παρέχει τροφοδοσία και ψηφιακό ήχο.

- **USB-A → Επιτραπέζιος υπολογιστής / Laptop**
- **USB-C → Επιτραπέζιος υπολογιστής / Laptop / Tablet / Συσκευές Android / iPhone με USB-C (iPhone 15 ή νεότερο)**

Σημειώσεις

- Χρησιμοποιήστε θύρα USB με υποστήριξη δεδομένων (Όχι μόνο για τροφοδοσία)
- Μη συμβατό με φορτιστές τοίχου ή power banks
- Συσκευές iPhone/iPad με σύνδεση Lightning δεν υποστηρίζονται
- Ορισμένες συσκευές Android ενδέχεται να απαιτούν υποστήριξη OTG ή USB Audio
- Οι φορητές συσκευές τροφοδοτούν απευθείας το ηχείο. Για βέλτιστη ποιότητα ήχου, συνιστάται η τροφοδοσία του ηχείου μέσω της διεπαφής της συσκευής (DC 5V, 1A ή υψηλότερο). Η κατανάλωση μπαταρίας της φορητής συσκευής ενδέχεται να αυξηθεί

2. Ενεργοποίηση και ένταση

Περιστρέψτε το κουμπί με το μπλε LED δεξιόστροφα:

- **Πρώτο «κλικ» = Ενεργοποίηση**
- **Συνεχίστε να περιστρέφετε = Ρύθμιση της έντασης**

3. Επιλογή εξόδου (μόνο για Desktop & Laptop)

Στις ρυθμίσεις ήχου του συστήματος επιλέξτε «**USB Audio Device**».

4. Αναπαραγωγή

Ρυθμίστε την ένταση της συσκευής/του συστήματος στο 70–80% → στη συνέχεια κάντε λεπτομερή ρύθμιση με το κουμπί του ηχείου.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Δεν υπάρχει ήχος

- Χρησιμοποιήστε θύρα USB με υποστήριξη δεδομένων (όχι φορτιστή τοίχου ή power bank)
- Επιλέξτε «USB Audio Device» στις ρυθμίσεις ήχου
- Δοκιμάστε άλλη θύρα USB

Χαμηλή ένταση

- Αυξήστε την ένταση του συστήματος στο 70–80%
- Ελέγξτε την ένταση μέσα στην εφαρμογή (YouTube / Spotify / Zoom)
- Κάντε λεπτομερή ρύθμιση με το κουμπί του ηχείου

Hızlı başlangıç

Türkçe

1. Bağlantı

Tek bir USB kablosu hem güç hem de dijital ses sağlar.

- **USB-A → Masaüstü Bilgisayar / Dizüstü Bilgisayar**
- **USB-C → Masaüstü Bilgisayar / Dizüstü Bilgisayar / Tablet / Android Cihazlar / USB-C iPhone (iPhone 15 veya daha yeni)**

Notlar

- Veri aktarımını destekleyen bir USB portu kullanın (Sadece güç kaynağı için değil)
- Duvar tipi şarj cihazları veya power bank'lerle uyumlu değildir
- Lightning bağlantılı iPhone/iPad cihazları desteklenmez
- Bazı Android cihazlarda OTG veya USB Audio desteği gerekebilir
- Mobil cihazlar hoparlörü doğrudan besler. En iyi ses kalitesi için hoparlörün cihaz arayüzü üzerinden (DC 5V, 1A veya üzeri) beslenmesi önerilir. Mobil cihazın pil tüketimi artabilir

2. Açma ve ses seviyesi

Mavi LED'li düğmeyi saat yönünde çevirin:

- İlk tıklama = **Açma**
- **Çevirmeye devam edin = Ses seviyesini ayarlama**

3. Çıkış seçimi (yalnızca masaüstü ve dizüstü bilgisayarlar)

Sistem ses ayarlarında “**USB Audio Device**” seçeneğini seçin.

4. Oynatma

Cihazın/sistemin ses seviyesini %70–80'e ayarlayın → ardından hoparlör düğmesini kullanarak ince ayar yapın.

Sorun giderme

Ses yok

- Veri destekli bir USB portu kullanın (duvar tipi şarj cihazı veya power bank değil)
- Sistem ses ayarlarından “USB Audio Device”ı seçin
- Başka bir USB portu deneyin

Düşük ses seviyesi

- Sistem ses seviyesini %70–80'e çıkarın
- Uygulama içi ses seviyesini kontrol edin (YouTube / Spotify / Zoom)
- Hoparlör düğmesi ile ince ayar yapın

სწრაფი გაშვება

საქართველო

1. შეერთება

ერთი USB კაბელი უზრუნველყოფს კვებას + ციფრულ აუდიოს.

- **USB-A** → დესკტოპი / ლეპტოპი
- **USB-C** → დესკტოპი / ლეპტოპი / ტაბლეტი / Android მოწყობილობები / USB-C iPhone (iPhone 15 ან მოგვიანებით)

შენიშვნები

- გამოიყენეთ USB პორტი, რომელიც მხარს უჭერს მონაცემთა გადაცემას (არა მხოლოდ ენერგიის მიწოდებისთვის)
- ძეუთავსებელია კედლის დამტენებთან ან power bank-ებთან
- iPhone/iPad მოწყობილობები Lightning კონექტორით არ არის მხარდაჭერილი
- ზოგიერთ Android მოწყობილობას შეიძლება დასჭირდეს OTG ან USB Audio მხარდაჭერა
- მობილური მოწყობილობები დინამიკს უშუალოდ ამარაგებს ენერგიით. აუდიოს ოპტიმალური ხარისხისთვის რეკომენდებულია დინამიკის მოწყობილობის ინტერფეისის მეშვეობით კვება (DC 5V, 1A ან მეტი). მობილური მოწყობილობის ბატარეის მოხმარება შეიძლება გაიზარდოს

2. ჩართვა და ხმის დონე

შეატრიალეთ ლურჯი LED-იანი ღილაკი საათის ისრის მიმართულებით:

- **პირველი დაწკაპუნება** = ჩართვა
- **განაგრძეთ დატრიალება** = ხმის დონის რეგულირება

3. აირჩიეთ გამომავალი (მხოლოდ დესკტოპი და ლეპტოპი)

სისტემის ხმის პარამეტრებში აირჩიეთ „USB Audio Device“.

4. აღქმა

დააყენეთ მოწყობილობის/სისტემის ხმის დონე 70–80% → შემდეგ შეასრულეთ ზუსტი რეგულირება დინამიკის ღილაკით.

პრობლემების მოგვარება

ხმა არ ისმის

- გამოიყენეთ USB პორტი, რომელიც უჭერს მხარს მონაცემებს (არა კედლის დამტენი ან power bank)
- აირჩიეთ „USB Audio Device“ ხმის პარამეტრებში
- სცადეთ სხვა USB პორტი

დაბალი ხმა

- გაზარდეთ სისტემის ხმის დონე 70–80%-მდე
- შეამოწმეთ ხმის დონე აპში (YouTube / Spotify / Zoom)
- შეასრულეთ ზუსტი რეგულირება დინამიკის ღილაკით

1. Ühendamine

Üks USB-kaabel edastab nii toite kui ka digitaalse heli.

- **USB-A** → Lauaarvuti / Sülearvuti
- **USB-C** → Lauaarvuti / Sülearvuti / Tahvelarvuti / Android-seadmed / USB-C iPhone (iPhone 15 või uuem)

Märkused

- Kasutage USB-porti, mis toetab andmeedastust (Mitte ainult toiteallikaks)
- Ei ühildu seinatoiteadapterite ega power bank'idega
- Lightning-ühendusega iPhone/iPad seadmeid ei toetata
- Mõned Android-seadmed võivad vajada OTG või USB Audio tuge
- Mobiilsed seadmed toidavad kõlarit otse. Optimaalse helikvaliteedi saavutamiseks on soovitatav toita kõlarit seadme liidese kaudu (DC 5V, 1A või rohkem). Mobiilseadme aku kasutus võib suurened

2. Sisselülitamine ja helitugevus

Pöörake sinise LED-iga nuppu päripäeva:

- **Esimene klõps = Sisselülitamine**
- **Jätkake pöörmist = Helitugevuse reguleerimine**

3. Väljundi valimine (ainult lauaarvutid ja sülearvutid)

Valige süsteemi heliseadetes „USB Audio Device“.

4. Esitus

Seadke seadme/süsteemi helitugevus tasemele 70–80% → seejärel tehke täpne reguleerimine kõlari nupu abil.

Tõrkeotsing

Heli puudub

- Kasutage USB-porti, mis toetab andmeid (mitte seinatoiteadapterit ega power bank'i)
- Valige heliseadetest „USB Audio Device“
- Proovige teist USB-porti

Madal helitugevus

- Suurendage süsteemi helitugevust tasemele 70–80%
- Kontrollige rakenduse helitugevust (YouTube / Spotify / Zoom)
- Reguleerige täpsemalt kõlari nupu abil

Ātrā palaišana

Latviešu

1. Pievienošana

Viens USB kabelis nodrošina gan barošanu, gan digitālo audio.

- **USB-A → Galda dators / Klēpjdaters**
- **USB-C → Galda dators / Klēpjdaters / Planšetdators / Android ierīces / USB-C iPhone (iPhone 15 vai jaunāks)**

Piezīmes

- Izmantojiet USB pieslēgvietu ar datu pārraides atbalstu (Ne tikai barošanai)
- Nesaderīgs ar sienas lādētājiem un powerbankām
- iPhone/iPad ierīces ar Lightning savienotāju netiek atbalstītas
- Dažām Android ierīcēm var būt nepieciešams OTG vai USB Audio atbalsts
- Mobilās ierīces baro skaļruni tieši. Lai nodrošinātu optimālu skaņas kvalitāti, ieteicams barot skaļruni, izmantojot ierīces interfeisu (DC 5V, 1A vai augstāku). Mobilās ierīces akumulatora patēriņš var palielināties

2. Ieslēgšana un skaļums

Pagrieziet pogu ar zilo LED pulksteņrādītāja virzienā:

- **Pirmais klikšķis = Ieslēgšana**
- **Turpiniet griezt = Skaļuma regulēšana**

3. Izejas izvēle (tikai galda un klēpj datoriem)

Sistēmas skaņas iestatījumos izvēlieties “**USB Audio Device**”.

4. Atskaņošana

Iestatiet ierīces/sistēmas skaļumu 70–80% → pēc tam precīzi noregulējiet ar skaļruņa pogu.

Problēmu novēršana

Nav skaņas

- Izmantojiet USB pieslēgvietu ar datu atbalstu (ne sienas lādētāju vai powerbanku)
- Skaņas iestatījumos izvēlieties “USB Audio Device”
- Izmēģiniet citu USB pieslēgvietu

Zems skaļums

- Palieliniet sistēmas skaļumu līdz 70–80%
- Pārbaudiet skaļumu lietotnē (YouTube / Spotify / Zoom)
- Precīzi noregulējiet ar skaļruņa pogu

1. Prijungimas

Vienas USB kabelis tiekia maitinimą ir perduoda skaitmeninį garsą.

- **USB-A** → **Stacionarus kompiuteris / Nešiojamasis kompiuteris**
- **USB-C** → **Stacionarus kompiuteris / Nešiojamasis kompiuteris / Planšetė / Android įrenginiai / USB-C iPhone (iPhone 15 ar naujesnis)**

Pastabos

- Naudokite USB jungtį, palaikančią duomenų perdavimą (Ne tik maitinimui)
- Nesuderinama su sieniniais įkrovikliais ar išorinėmis baterijomis (power bank)
- iPhone/iPad įrenginiai su Lightning jungtimi nepalaikomi
- Kai kuriems Android įrenginiams gali reikėti OTG arba USB Audio palaikymo
- Mobilieji įrenginiai tiesiogiai maitina garsiakalbį. Siekiant užtikrinti optimalią garso kokybę, rekomenduojama maitinti garsiakalbį per įrenginio sąsają (DC 5V, 1A arba daugiau). Mobiliojo įrenginio baterijos sąnaudos gali padidėti.

2. Įjungimas ir garsas

Pasukite mėlynos spalvos LED ratuką pagal laikrodžio rodyklę:

- **Pirmasis spustelėjimas = Įjungimas**
- **Sukite toliau = Garso lygio reguliavimas**

3. Išvesties pasirinkimas (tik staliniams ir nešiojamiesiems kompiuteriams)

Sistemos garso nustatymuose pasirinkite „USB Audio Device“.

4. Garsas / atkūrimas

Nustatykite įrenginio / sistemos garsumą ties 70–80% → tiksliai sureguliuokite garsiakalbio ratuką.

Trikčių šalinimas

Nėra garso

- Naudokite USB jungtį, palaikančią duomenis (ne sieninį įkroviklį ar power bank)
- Garso nustatymuose pasirinkite „USB Audio Device“
- Išbandykite kitą USB jungtį

Žemas garsumas

- Padidinkite sistemos garsą iki 70–80%
- Patikrinkite garsumą programėlėje (YouTube / Spotify / Zoom)
- Tiksliai sureguliuokite garsiakalbio ratuką

بدء سريع

1. التوصيل

كابل USB واحد يوفر الطاقة والصوت الرقمي.

• **USB-A** ← كمبيوتر مكتبي/كمبيوتر محمول

• **USB-C** ← كمبيوتر مكتبي/كمبيوتر محمول/جهاز لوحي/أجهزة أندرويد / **USB-C** لأجهزة آيفون (iPhone 15 أو أحدث)

ملاحظات

- استخدم منفذ USB يدعم نقل البيانات (ليس فقط لإمداد الطاقة)
- غير متوافق مع شواحن الحائط أو بنوك الطاقة
- لا يدعم منفذ Lightning لأجهزة iPhone/iPad
- قد تتطلب بعض أجهزة أندرويد دعم OTG/USB Audio
- تُزوّد الأجهزة المحمولة السماعة بالطاقة مباشرة، وللحصول على تجربة صوتية مثالية، يُنصح بتزويد السماعة بالطاقة عبر منفذ الجهاز (تيار مستمر 5 فولت، 1 أمبير أو أعلى). قد يزيد ذلك من استهلاك بطارية الجهاز المحمول.

2. التشغيل ومستوى الصوت

أمر مقيض LED الأزرق باتجاه عقارب الساعة:

- النقرة الأولى = تشغيل
- استمر في الدوران = ضبط مستوى الصوت

3. حدد "الإخراج" (للأجهزة المكتبية والكمبيوتر المحمول فقط)

اختر "USB Audio Device" في إعدادات صوت النظام.

4. تشغيل

اضبط مستوى صوت الجهاز/النظام على 70-80% → اضبطه بدقة باستخدام مقيض السماعة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لا صوت

- ← استخدم منفذ USB يدعم نقل البيانات (ليس شاحن حائط أو بنك طاقة)
- ← اختر "جهاز صوت USB" في إعدادات صوت النظام
- ← جرّب منفذ USB آخر
- مستوى صوت منخفض
 - ← ارفع مستوى صوت النظام إلى 70-80%
 - ← تحقق من مستوى الصوت داخل التطبيقات (YouTube / Spotify / Zoom)
 - ← اضبط مستوى الصوت بدقة باستخدام مقيض مكبر الصوت

Panduan cepat

Bahasa Indonesia

1. Sambungkan

Satu kabel USB menyediakan daya dan audio digital.

- **USB-A → PC Desktop / Laptop**
- **USB-C → PC Desktop / Laptop / Tablet / Perangkat Android / iPhone USB-C (iPhone 15 atau lebih baru)**

Catatan

- Gunakan port USB yang mendukung transfer data (Bukan hanya untuk pasokan daya)
- Tidak kompatibel dengan charger dinding atau power bank
- iPhone/iPad dengan konektor Lightning tidak didukung
- Beberapa perangkat Android mungkin memerlukan dukungan OTG atau USB Audio
- Perangkat seluler memberi daya langsung ke speaker. Untuk kualitas audio yang optimal, disarankan memberi daya pada speaker melalui antarmuka perangkat (DC 5V, 1A atau lebih). Konsumsi baterai perangkat seluler dapat meningkat

2. Daya & volume

Putar kenop dengan LED biru searah jarum jam:

- **Klik pertama = Menyala**
- **Putar terus = Mengatur volume**

3. Pilih output (khusus Desktop & Laptop)

Di pengaturan suara sistem, pilih “**USB Audio Device**”.

4. Putar

Atur volume perangkat/sistem ke 70–80% → lalu lakukan penyesuaian halus dengan kenop speaker.

Pemecahan masalah

Tidak ada suara

- Gunakan port USB dengan dukungan data (bukan charger dinding atau power bank)
- Pilih “USB Audio Device” di pengaturan suara
- Coba port USB lainnya

Volume rendah

- Naikkan volume sistem ke 70–80%
- Periksa volume di dalam aplikasi (YouTube / Spotify / Zoom)
- Sesuaikan secara halus dengan kenop speaker

Khởi động nhanh

Tiếng Việt

1. Kết nối

Một cáp USB duy nhất cung cấp nguồn và âm thanh kỹ thuật số.

- **USB-A** → Máy tính để bàn / Laptop
- **USB-C** → Máy tính để bàn / Laptop / Máy tính bảng / Thiết bị Android / iPhone USB-C (iPhone 15 trở lên)

Ghi chú

- Sử dụng cổng USB hỗ trợ truyền dữ liệu (Không chỉ dùng để cấp nguồn)
- Không tương thích với bộ sạc tường hoặc pin sạc dự phòng (power bank)
- iPhone/iPad dùng cổng Lightning không được hỗ trợ
- Một số thiết bị Android có thể cần hỗ trợ OTG hoặc USB Audio
- Thiết bị di động cấp nguồn trực tiếp cho loa. Để đạt chất lượng âm thanh tối ưu, khuyến nghị cấp nguồn cho loa thông qua giao diện của thiết bị (DC 5V, 1A trở lên). Mức tiêu thụ pin của thiết bị di động có thể tăng

2. Nguồn & âm lượng

Xoay núm có đèn LED xanh theo chiều kim đồng hồ:

- **Nhấn lần đầu = Bật nguồn**
- **Tiếp tục xoay = Điều chỉnh âm lượng**

3. Chọn đầu ra âm thanh (chỉ dành cho máy tính để bàn & laptop)

Trong cài đặt âm thanh hệ thống, chọn **“USB Audio Device”**.

4. Phát âm thanh

Đặt âm lượng thiết bị/hệ thống ở mức 70–80% → sau đó tinh chỉnh bằng núm điều chỉnh của loa.

Xử lý sự cố

Không có âm thanh

- Sử dụng cổng USB có hỗ trợ dữ liệu (không phải bộ sạc tường hoặc pin dự phòng)
- Chọn “USB Audio Device” trong cài đặt âm thanh
- Thử một cổng USB khác

Âm lượng thấp

- Tăng âm lượng hệ thống lên 70–80%
- Kiểm tra âm lượng trong ứng dụng (YouTube / Spotify / Zoom)
- Tinh chỉnh bằng núm điều chỉnh của loa

เริ่มต้นอย่างรวดเร็ว

ภาษาไทย

1. การเชื่อมต่อ

สาย USB เพียงเส้นเดียวให้ทั้งพลังงานและสัญญาณเสียงดิจิทัล

- **USB-A** → เดสก์ท็อป / แล็ปท็อป
- **USB-C** → เดสก์ท็อป / แล็ปท็อป / แท็บเล็ต / อุปกรณ์ Android / iPhone แบบ USB-C (iPhone 15 ขึ้นไป)

หมายเหตุ

- ใช้พอร์ต USB ที่รองรับการถ่ายโอนข้อมูล (ไม่ใช่แค่สำหรับการจ่ายไฟเท่านั้น)
- ไม่รองรับที่ชาร์จแบบติดผนังหรือ power bank
- ไม่รองรับ iPhone/iPad ที่ใช้พอร์ต Lightning
- อุปกรณ์ Android บางรุ่นอาจต้องใช้ OTG หรือรองรับ USB Audio
- อุปกรณ์มือถือจ่ายไฟให้ลำโพงโดยตรง เพื่อคุณภาพเสียงที่ดีที่สุด แนะนำให้จ่ายไฟให้ลำโพงผ่านอินเทอร์เฟซของอุปกรณ์ (DC 5V, 1A หรือสูงกว่า) การใช้พลังงานแบตเตอรี่ของอุปกรณ์มือถืออาจเพิ่มขึ้น

2. การเปิดเครื่องและระดับเสียง

หมุนปุ่มไฟ LED สีน้ำเงินตามเข็มนาฬิกา:

- **คลิกแรก** = เปิดเครื่อง
- **หมุนต่อ** = ปรับระดับเสียง

3. เลือกเอาต์พุต (เฉพาะเดสก์ท็อปและแล็ปท็อป)

ไปที่การตั้งค่าเสียงของระบบแล้วเลือก “USB Audio Device”

4. การเล่นเสียง

ตั้งค่าระดับเสียงของอุปกรณ์/ระบบไว้ที่ 70–80% → จากนั้นปรับละเอียดด้วยปุ่มปรับเสียงบนลำโพง

การแก้ไขปัญหา

ไม่มีเสียง

- ใช้พอร์ต USB ที่รองรับข้อมูล (ไม่ใช่ที่ชาร์จติดผนังหรือ power bank)
- เลือก “USB Audio Device” ในการตั้งค่าเสียง
- ลองใช้พอร์ต USB อื่น

เสียงเบา

- เพิ่มระดับเสียงของระบบเป็น 70–80%
- ตรวจสอบระดับเสียงในแอป (YouTube / Spotify / Zoom)
- ปรับละเอียดด้วยปุ่มปรับเสียงบนลำโพง

快速开始

简体中文

1. 连接

一条 USB 线即可同时提供电源与数字音频。

- USB-A → 台式机 / 笔记本电脑
- USB-C → 台式机 / 笔记本电脑 / 平板电脑 / Android 设备 / USB-C iPhone (iPhone 15 或更新机型)

注意事项

- 请使用支持数据传输的 USB 接口 (非仅用于供电)
- 不兼容墙充或移动电源
- 不支持 Lightning 接口的 iPhone / iPad
- 部分 Android 设备可能需要 OTG 或 USB Audio 支持
- 移动设备可直接为扬声器供电。为获得最佳音质体验, 建议通过设备接口 (DC 5V、1A 或更高) 为音箱供电。移动设备电池消耗可能有所增加

2. 启动与音量调节

顺时针旋转蓝色 LED 旋钮:

- 第一次“咔哒”声 = 开机
- 持续旋转 = 调节音量

3. 选择输出设备 (适用于台式机与笔记本)

在系统声音设置中选择 “USB Audio Device”。

4. 播放

将设备/系统音量设置至 70–80% → 再使用扬声器旋钮进行精细调节。

故障排查

无声音

- 请使用支持数据的 USB 接口 (非墙充或移动电源)
- 在声音设置中选择 “USB Audio Device”
- 尝试更换其他 USB 接口

音量过低

- 将系统音量提升至 70–80%
- 检查应用内音量 (YouTube / Spotify / Zoom)
- 通过扬声器旋钮进行精细调节



Federal Communication Commission (FCC) Interference Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Disclaimer:

The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law:

KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether expressed or implied.

All material is provided "as is." This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

The information covered in this document is subject to change without notice.

KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document.

All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.



EU Declaration of Conformity
(EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU)

KYE SYSTEMS CORP. – Simplified EU Declaration of Conformity

English KYE Systems Corp. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at: <https://www.geniusnet.com/en/support>



Deutsch KYE Systems Corp. erklärt hiermit, dass dieses Gerät die grundlegenden Anforderungen und die weiteren einschlägigen Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Français KYE Systems Corp. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive CEM 2014/30/UE et de la directive RoHS 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à : <https://www.geniusnet.com/en/support>

Italiano KYE Systems Corp. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva EMC 2014/30/UE e della direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Español KYE Systems Corp. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva EMC 2014/30/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Português A KYE Systems Corp. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva EMC 2014/30/UE e da Diretiva RoHS 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Čeština KYE Systems Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Magyar A KYE Systems Corp. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az EMC 2014/30/EU irányelv és a RoHS 2011/65/EU irányelv lényeges követelményeinek és vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető itt: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Polski KYE Systems Corp. oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy EMC 2014/30/UE i dyrektywy RoHS 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Română KYE Systems Corp. declară că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei EMC 2014/30/UE și Directivei RoHS 2011/65/UE. Textul complet al declarației UE de conformitate este disponibil la: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Slovenčina KYE Systems Corp. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie relevantné ustanovenia smernice EMC 2014/30/EÚ a smernice RoHS 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Eesti KYE Systems Corp. kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivi EMC 2014/30/EL ja RoHS-direktiivi 2011/65/EL olulistele nõuetele ja asjakohastele sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval aadressil: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Latviešu KYE Systems Corp. apliecina, ka šī ierīce atbilst būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem Direktīvas EMC 2014/30/ES un Direktīvas RoHS 2011/65/ES noteikumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams vietnē: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Lietuvių KYE Systems Corp. deklaruoja, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas svarbias EMC direktyvos 2014/30/ES ir RoHS direktyvos 2011/65/ES nuostatas. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pasiekiamas adresu: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Ελληνικά Η KYE Systems Corp. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας EMC 2014/30/ΕΕ και της οδηγίας RoHS 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Български KYE Systems Corp. декларира, че това устройство отговаря на основните изисквания и други съответни разпоредби на Директива EMC 2014/30/ЕС и Директива RoHS 2011/65/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на адрес: <https://www.geniusnet.com/en/support>

Türkçe KYE Systems Corp., bu cihazın EMC Direktifi 2014/30/AB ve RoHS Direktifi 2011/65/AB'nin temel gerekleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu adreste mevcuttur: <https://www.geniusnet.com/en/support>



WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.

Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:

- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für die Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.

Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens :

- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Il simbolo indica che questo prodotto può essere raccolto separatamente.

Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:

- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Símbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.

Las siguientes cláusulas se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:

- Este producto debe reciclarse en lugares específicos. No lo deseche como basura doméstica.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.

Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:

- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações, contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.

Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:

- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.

Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:

- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte jej s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéklerakókban kell gyűjteni.

A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:

- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték. Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich

Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.

Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:

- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.

Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:

- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεικνυόμενο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων. Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρμόδιες αρχές διαχείρισης απορριμμάτων.

Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkeleri sembolü

Bu sembol, bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğinin göstergesidir.

Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir:

- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir. Ev çöpü olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikçinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelerine başvurun.

Sümbol eraldi kogumiseks Euroopa maades

See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi.

Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:

- Seda toodet tuleb koguda eraldi vastavas kogumispunktis. Ärge likvideerige seda kui olmejääki.
- Kui vajate lisateavet, võtke ühendust jaemüüja või kohaliku jäätmekäitluse eest vastutava asutusega.

Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs

Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānošķir no citiem atkritumiem.

Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:

- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā. To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbolis atskiram atlieku iṣmetimui įvairiose Europos šalyse

Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti iṣmetamas atskirai.

Toliau pateikta informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:

- Šis produktas sukurtas atskiram iṣmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške. Neiṣmeskite kaip buitinių šiukšlių.
- Dėl tolesnės informacijos susisiekite su mažmenininku arba vietinės valdžios organais, atsakingais už atliekų tvarkymą.

SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

DIRETRIZES SOBRE SEGURANÇA

Para atingir segurança máxima durante o uso do todos os produtos da Genius, sugerimos que você adote as seguintes diretrizes:

Caso tenha problema ao usar o dispositivo adequadamente e a solução de problemas não for suficiente para resolvê-lo, desconecte o dispositivo e entre em contato com a linha direta no site

<https://www.geniusnet.com/support> para obter suporte. Nunca tente consertar o dispositivo sozinho.

Não desmonte o dispositivo (isso invalida a garantia) e não tente consertá-lo por conta própria ou usá-lo em situações de carregamento anormal de corrente.

Mantenha o dispositivo longe de líquidos e da humidade. Opere o dispositivo somente em temperaturas entre 0°C (32°F) e 40°C (104 °F).

Se a temperatura exceder esse intervalo, desligue e desconecte o dispositivo para que a temperatura se estabilize e volte a um nível operacional adequado.

MANUTENÇÃO E USO

Todos os produtos da Genius exigem uma manutenção mínima para manter suas condições ideais. Recomendamos que você desconecte o dispositivo do computador uma vez por mês e limpe-o usando um

tecido macio ou um cotonete para evitar o acúmulo de sujeira.

Não use sabão ou produtos de limpeza agressivos.

AVISO DE BATERIA (se aplicável)

Se o produto contiver uma bateria interna recarregável de lítio-íon.

Em geral, a vida útil dessa bateria depende do uso. Caso suspeite que a bateria recarregável de lítio-íon dentro do produto está esgotada (se ela estiver com a carga baixa), tente recarregá-la.

Cuidado: Não abra, não destrua e não exponha a materiais condutores (metal), humidade, líquido, fogo ou calor. Isso pode causar vazamentos ou explosão da bateria, resultando em lesões pessoais.

A vida útil da pilha varia de acordo com o uso.



KYE Systems Corp.

No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,

New Taipei City 241017, Taiwan

Tel: 886-2-2995-6645

Fax: 886-2-2995-6649

Email: support@geniusnet.com (Tech. Support)

<https://www.geniusnet.com>



- For actual items, refer to the physical goods contained herein.
- Product storage conditions : Temperature: -20°C~50°C / Humidity : 5%~85%.
- Operating temperature: 0 ~ 40°C

